

### **Monografie:**

1. *Muhammad b. Ibrahīm al-Fakhr al-Fārisī (m. 622/1225): étude biographique et bibliographique*, Mémoire de D. E. A., Paris, École Pratique des Hautes Études, 1995, 43pp. (inedito)
2. *Pensiero mistico e concezione del diritto nell'opera di 'Abd al-Ghani al-Nabulsi*, Tesi di Dottorato, Istituto Universitario Orientale di Napoli, Napoli 2000, 417pp. (inedito)
3. *Letteratura e modernizzazione: origini e sviluppi della narrativa araba moderna*, Dispense del corso di Lingua e letteratura araba, Università degli Studi di Trieste - Facoltà di Lettere e Filosofia, a.a. 2000-2001, 70pp. (inedito)
4. *Il rinnovamento mistico dell'Islam. Un commento di 'Abd al-Ghanī al-Nābulusī a Ahmad Sirhindī*, Istituto Universitario Orientale, Dissertationes III, Napoli 2003, 297pp.

### **Edizioni critiche :**

1. 'Abd al-Ghanī al-Nābulusī, *Ghāyat al-matlūb fī mahabbat al-mahbūb*, edizione critica a cura di Samuela Pagani. Supplemento n. 1 alla *Rivista degli Studi Orientali* vol. LXVIII (1995)
2. 'Abd al-Ghanī al-Nābulusī, *Natījat al-'ulūm wa nasīhat 'ulamā' al-rusūm*, éd., tr. et intr. in Pagani, *Il rinnovamento mistico dell'Islam*, pp. 159-279 (v. supra, Monografie, 4.)
3. 'Abd al-Ghanī al-Nābulusī, *al-Hāmil fī al-falak wa al-mahmūl fī al-fulk fī itlāq al-nubuwwa wa al-risāla wa al-khilāfa wa al-mulk*, in Lejla Demiri – Samuela Pagani (eds.), *Early Modern Trends in Islamic Theology. 'Abd al-Ghanī al-Nābulusī and His Network of Scholarship (Studies and Texts)*, Tübingen: Mohr Siebeck (in stampa)

### **Curatele:**

1. *Italo-Uzbek Scientific Cooperation in Archaeology and Islamic Studies: An Overview. Rome, January 30, 2001*, ed. by S. Pagani, Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente, Roma 2003, 305pp.
2. Tahar Labib, Hasan Hanafi e Hilmi Sha'rawi, *L'Altro nella cultura araba* (tit. or.: *al-'Arab nāziran wa manzūran ilayhi*) a c. di Samuela Pagani, Messina, Mesogea, 2006, 271pp.
3. Curatrice, con Olga Lizzini, della sezione "Islam", in *Angeli. Ebraismo Cristianesimo Islam*, a c. di Giorgio Agamben - Emanuele Coccia, Neri Pozza, Vicenza 2009, pp. 1455-2012
4. *Hammam. Le terme nell'Islam*. Convegno internazionale di studi. Santa Cesarea Terme - 15-16 maggio 2008, a c. di Rosita D'Amora - Samuela Pagani, "Aqua. Studi e Testi sulle Terme, 5", Firenze, Leo Olschki, 2011, 288pp.
5. *Inferni temporanei. Visioni dell'aldilà dall'estremo Oriente all'estremo Occidente*, a c. di Maria Chiara Migliore - Samuela Pagani, Roma, Carocci, 2011, 263pp.
6. *L'Oriente di un umanista. Omaggio a Francesco Gabrieli a dieci anni dalla scomparsa*, a c. di Samuela Pagani – Monica Ruocco, Roma, Aracne, 2012, 98pp.

7. *Les mystiques juives, chrétiennes et musulmanes dans l'Égypte médiévale (VII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles). Interculturalités et contextes historiques*. Actes du colloque organisé à l'Ifao, 22-24 novembre 2010. Ed. Giuseppe Cecere – Mireille Loubet - Samuela Pagani, Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 2013, 484pp.

8. *Early Modern Trends in Islamic Theology. 'Abd al-Ghanī al-Nābulusī and His Network of Scholarship (Studies and Texts)*, edited by Lejla Demiri and Samuela Pagani, Tübingen: Mohr Siebeck (in stampa)

#### Articoli su riviste scientifiche:

1. "The meaning of the *ikhtilāf al-madhāhib* in 'Abd al-Wahhāb al-Sha'rānī's *al-Mīzān al-kubrā*", in *Islamic Law and Society* 11/2 (2004) [Leiden, Brill], pp. 177-212

2. ["Sufismo e sincretismo: Un trattato di Rifā'a Rāfi' al-Tahtāwī sulla questione delle *bida*"], in B. Scarcia Amoretti (a c. di), "Il mondo islamico tra interazione e acculturazione: un sondaggio a più voci, diacronico e pluritematico", in *Alifbā. Studi e ricerche sul mondo arabo-islamico e mediterraneo*, vol. XIX (2005) [Accademia Libica in Italia, Palermo 2005], pp. 29-114, alle pp. 65-71

3. "Renewal before Reformism. 'Abd al-Ghani al-Nabulusi's reading of Ahmad Sirhindi's ideas on *tajdid*", in *Journal of the History of Sufism* 5 (2007) [Librairie d'Amérique et d'Orient, Jean Maisonneuve, Paris, 2008], pp. 291-317

4. "Il libro come maestro: Sufismo e storia della lettura nel medioevo islamico", in *The Book in Fact and Fiction in Pre-modern Arabic Literature*, edited by Antonella Ghersetti and Alex Metcalfe, *Journal of Arabic and Islamic Studies* 12 (2012), pp. 144-185 [on line: [www.lanccs.ac.uk/jais/volume/volume12.htm](http://www.lanccs.ac.uk/jais/volume/volume12.htm)]

5. « Ibn 'Arabi et la Loi : une lecture des *Fusūs al-hikam* », *Annuaire de l'École pratique des hautes études (EPHE), Section des sciences religieuses* 121 (2014), pp. 157-161 [En ligne : <http://asr.revues.org/1241>]

6. « Apocalisse e Iconografia », *Revista Âyiné* n. 2 (verão 2014), pp. 45-60 [Editora Âyiné, Belo Horizonte, 2016] – ISSN 2316-8277 [traduzione portoghese dell'articolo "Apocalisse e iconografia. Veduta con testi islamici e miraggi", in *Nuovi Argomenti*, 60 (ottobre-dicembre 2012), pp. 45-59]

7. « Appendice II. Glossario Arabo-Latino », in Elisa Rubino, «Il *De mineralibus* di Avicenna tradotto da Alfredo di Shareshill », *Bulletin de philosophie médiévale* 58 (2016), pp. 23-87, alle pp. 59-87

8. « "Roi ou serviteur?" La tentation du Prophète, ou le choix d'un modèle », *Archives de sciences sociales des religions*, n. 178, a. 62, Juillet-septembre 2017, pp. 43-67

#### Capitoli in volumi collettivi e atti di convegni:

1. "Hoda Barakat e la memoria della guerra", in *Parole scolpite. Profili di scrittrici degli anni Novanta*, a cura di Adriana Chemello, Vicenza, Il Poligrafo - Biblioteca Civica Bertoliana, 1998, pp. 129-143

2. "Scholasticism and Sufi tradition. The transmission of the Naqshbandi *tariqa* between Central Asia, India and the Ottoman Empire", in *Italo-Uzbek Scientific Cooperation in Archaeology and Islamic Studies: An Overview. Rome, January 30, 2001*, ed. by S. Pagani, Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente, Roma 2003, pp. 269-288
3. "La guerra dimenticata: un 'diario pubblico' di Hoda Barakat", in *Pace e guerra nel Medio Oriente in età moderna e contemporanea. Convegno SeSaMO (Società di Studi per il Medio Oriente), Lecce 18-20 novembre 2004*, 2 voll., a c. di Monica Ruocco, Lecce, Congedo, "Pubblicazioni del Dipartimento di Filologia Linguistica e Letteratura dell'Università del Salento, 32", 2008, vol. II, pp. 173-182
4. "Muhyi I-Din al-Nawawi o degli eccessi della virtù", in *Scritti in onore di Biancamaria Scarcia Amoretti*, a cura di Daniela Bredi, Wasim Dahmash, Leonardo Capezzone e Lucia Rostagno, Sapienza Università di Roma, Roma, 2008, vol. III, pp. 877-910
5. "Sufismo, 'neo-sufismo' e confraternite musulmane: il confronto con il mondo moderno", in *Le religioni e il mondo moderno*, a cura di Giovanni Filoramo, vol. III. *Islam*, a cura di Roberto Tottoli, Giulio Einaudi Editore, Torino, 2009, pp. 29-68
6. "La controversia sui meriti relativi degli uomini e degli angeli nella letteratura religiosa musulmana", in *Angeli. Ebraismo Cristianesimo Islam*, a cura di Giorgio Agamben e Emanuele Coccia, Neri Pozza, Vicenza 2009, pp. 1501-1558;
7. "Detti profetici e racconti tradizionali", *ivi*, pp. 1559-1590;
8. "Storie universali", *ivi*, pp. 1591-1621;
9. "Storie dei profeti", *ivi*, pp. 1623-1644;
10. "Esegesi coranica", *ivi*, pp. 1645-1740.
11. "Défendre le soufisme par des temps difficiles: 'Abd al-Ghani al-Nabulusi, polémiste anti-puritain", in R. Chih, D. Gril, C. Mayeur-Jaouen (eds), *Le soufisme en Egypte et dans le monde musulman à l'époque ottomane*, Cairo, Institut Français d'Archéologie Orientale, 2010, pp. 309-335
12. "Imago dei e l'interdizione di uccidere nell'Islam. Il capitolo su Giona dei *Fusūs al-hikam* di Ibn 'Arabī", in *In the Image of God. Foundations and Objections within the Discourse on Human Dignity. Proceedings of the Colloquium Bologna and Rossena (July 2009) - in Honour of Pier Cesare Bori*, "Christianity and History. Series of the John XXIII Foundation for Religious Studies in Bologna", ed. by Alberto Melloni and Riccardo Saccenti, Berlin, Lit Verlag, 2010, pp. 227-261
13. "Un paradiso in terra. Il *hammām* e l'economia della salvezza", in *Hammam. Le terme nell'Islam*. Convegno internazionale di studi. Santa Cesarea Terme - 15-16 maggio 2008, a cura di Rosita D'Amora e Samuela Pagani, "Aquae. Studi e Testi sulle Terme, 5", Firenze, Leo Olschki, 2011, pp. 133-158
14. "La religione islamica in epoca moderna" (coautrice: Biancamaria Scarcia Amoretti), in *Storia d'Europa e del Mediterraneo*, sezione quinta: *L'età moderna*, a c. di Roberto Bizzocchi, Roma: Salerno, 2011, pp. 279-325

15. “Vane speranze, false minacce. L’Islam e la durata dell’inferno”, in *Inferni temporanei. Visioni dell’aldilà dall’estremo Oriente all’estremo Occidente*, a cura di Maria Chiara Migliore e Samuela Pagani, Roma, Carocci, 2011, pp. 179-222 (traduzione francese: “Vains espoirs, fausses menaces. L’islam et la durée de l’enfer”, in *Penser la fin du monde*, dir. Emma Aubin-Boltanski et Claudine Gauthier, C.N.R.S. éditions, Paris, 2014, 281-302).
16. “Ibn ‘Arabī, Ibn Qayyim al-Jawziyya, and the political functions of punishment in Islamic hell”, in Christian Lange (ed.), *Locating hell in Islamic traditions*, Leiden, Brill, 2015, pp. 175-207. [on line: [http://booksandjournals.brillonline.com/content/books/b9789004301368\\_010](http://booksandjournals.brillonline.com/content/books/b9789004301368_010) ]
17. “Négociation, dispute et colloque avec Dieu dans la littérature religieuse musulmane”, in *Il dialogo nella cultura araba : strutture, funzioni, significati (VIII-XIII secolo). Giornate internazionali di studio. IX Colloquio internazionale Medioevo romanzo e orientale (Catania, 14-15 giugno 2012)*. Atti, a c. di Mirella Cassarino e Antonella Ghersetti, Soveria Mannelli: Rubbettino, 2015, pp. 181-202. ISBN 9788849847659
18. Samuela Pagani, "L'invention des *ādāb* : « innovations » soufies et monachisme dans l'exégèse du verset 57 : 27 du Coran", in *Ethics and Spirituality in Islam. Sufi adab*, Edited by Francesco Chiabotti, Eve Feuillebois-Pierunek, Catherine Mayeur-Jaouen, Luca Patrizi, Leiden: Brill, 2017, pp. 221-275  
[http://booksandjournals.brillonline.com/content/books/b9789004335134\\_010](http://booksandjournals.brillonline.com/content/books/b9789004335134_010)
19. « Vicino Oriente : mistica e politica », in *In relazione: perché ?*, a cura di Marisa Forcina, coll. “Obiettivo Pari Opportunità. Quaderni di Esperienza, XIV”, Lecce: Milella, 2016, pp. 173-185.
20. “Introduction: ‘Abd al-Ghanī al-Nābulusī and the Intellectual and Religious History of the 17<sup>th</sup>–18<sup>th</sup>-Century World of Islam” (coautrice: Lejla Demiri), in *Early Modern Trends in Islamic Theology. ‘Abd al-Ghanī al-Nābulusī and His Network of Scholarship (Studies and Texts)*, edited by Lejla Demiri and Samuela Pagani, Tübingen: Mohr Siebeck (in stampa)
21. “Timeless Typologies and New Individualities: ‘Abd al-Ghanī al-Nābulusī, Niyâzî-i Mısrî and the Sufi Theory of Sainthood in the Early Modern Ottoman World”, in *Early Modern Trends in Islamic Theology. ‘Abd al-Ghanī al-Nābulusī and His Network of Scholarship (Studies and Texts)*, edited by Lejla Demiri and Samuela Pagani, Tübingen: Mohr Siebeck (in stampa)
22. “‘Abd al-Ghanī al-Nābulusī’s Treatise in Defence of Niyâzî-i Mısrî”, in *Early Modern Trends in Islamic Theology. ‘Abd al-Ghanī al-Nābulusī and His Network of Scholarship (Studies and Texts)*, edited by Lejla Demiri and Samuela Pagani, Tübingen: Mohr Siebeck (in stampa)
23. “Manfalūṭī, l’amour pur, et la critique sentimentale de la civilisation”, in *Adab et modernité : un « processus de civilisation » ? (XVIIe-XXIe siècle)*, éd. Catherine Mayeur-Jaouen, Luca Patrizi, Leiden, Brill (in preparazione).

#### **Introduzioni e postfazioni:**

1. “Il giudice e l’artista”, postfazione di: Tawfiq al-Hakim, *Diario di un procuratore di campagna*, a c. di S. Pagani, Roma: Nottetempo, 2005, pp. 203-213
2. “Dalle terme al *hammām* e dal *hammām* al bagno turco: percorsi di lettura” (coautrice: Rosita D’Amora), in *Hammam. Le terme nell’Islam*. Convegno internazionale di studi. Santa Cesarea

Terme - 15-16 maggio 2008, a cura di Rosita D'Amora e Samuela Pagani, "Aquae. Studi e Testi sulle Terme, 5", Firenze, Leo Olschki, 2011, pp. 7-15

3. "Introduzione" (coautrice: Maria Chiara Migliore), in *Inferni temporanei. Visioni dell'aldilà dall'estremo Oriente all'estremo Occidente*, a cura di Maria Chiara Migliore e Samuela Pagani, Roma, Carocci, 2011, pp. 11-19

4. "Premessa" (coautrice: Monica Ruocco), in *L'Oriente di un umanista. Omaggio a Francesco Gabrieli a dieci anni dalla scomparsa*, éd. Samuela Pagani – Monica Ruocco, Roma, Aracne, 2012, pp. 9-16

5. "Introduzione all'edizione italiana", in *Gialli d'Oriente. Racconti polizieschi dal medioevo arabo*, a c. di Katia Zakharia, trad. it. Arianna Tondi, San Cesario di Lecce, Manni, 2012, pp. 7-14

6. "Introduction" (coautori : Giuseppe Cecere e Mireille Loubet), in *Les mystiques juives, chrétiennes et musulmanes dans l'Égypte médiévale (VII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles). Interculturalités et contextes historiques*. Actes du colloque organisé à l'Ifao, 22-24 novembre 2010. Ed. Giuseppe Cecere – Mireille Loubet - Samuela Pagani, Le Caire, Institut Français d'Archéologie Orientale, 2013, p. 1-15

#### **Voci di enciclopedie e dizionari:**

- Voci: "Qutb, Sayyid", "Rābi'a al-'Adawiyya" e "al-Shidyāq, Ahmad Fāris", in *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature*, Milano: Bompiani, 2006, vol. V, pp. 3622, 3629, 4114-4115. [isbn 88-452-5584-0]

- Voce: "Heart in Sūfism", in: *Encyclopaedia of Islam, THREE*, Edited by: Kate Fleet, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas, Everett Rowson. Leiden-Boston: Brill, 2018, pp. 76-79. First published online: 2017 ([http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912\\_ei3\\_COM\\_30423](http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912_ei3_COM_30423))

#### **Recensioni:**

1. Fritz Meier, *Zwei Abhandlungen über die Naqšbandiyya* (Stuttgart, Franz Steiner, 1994), in *Rivista degli Studi Orientali* vol. LXIX (1996), pp. 246-249

2. Richard Gramlich, *Abū al-'Abbās b. 'Atā'. Sufi und Koranusleger* (Stuttgart, Franz Steiner, 1995), in *Rivista degli Studi Orientali* vol. LXIX (1996), pp. 517-518

3. Alexander D. Knysh, *Ibn 'Arabi in the Later Islamic Tradition* (Albany, State University of New York Press, 1999), in *Rivista degli Studi Orientali* vol. LXXIII (1999), 317-324

4. Florian Sobieroj, *Ibn Khafīf aš-Šīrāzī und seine Schrift zur Novizenerziehung* (Stuttgart, Franz Steiner, 1998), in *Rivista degli Studi Orientali* vol. LXXIV (2000), pp. 221-223

5. Michael Lecker, *The "Constitution of Medina". Muhammad's First Legal Document, Studies in Late Antiquity and Early Islam*, Princeton: The Darwin Press, 2004, in *Islamochristiana*, 32 (2006) [Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica, Roma] pp. 333-336

6. *The Encounter of Eastern Christianity with Early Islam*, ed. by EMMANOUELA GRYPEOU, MARK SWANSON, and DAVID THOMAS, "The History of Christian-Muslim Relations, 5", Leiden-Boston:

Brill, 2006, in *Islamochristiana*, 33 (2007) [Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica, Roma] pp. 310-313

7. David Thomas, *Christian Doctrines in Islamic Theology*, "History of Christian-Muslim Relations, 10", Leiden-Boston: - Brill, 2008, in *Islamochristiana*, 35 (2009) [Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica, Roma] pp. 281-283

8. Arthur F. Buehler, *Revealed Grace: The Juristic Sufism of Ahmad Sirhindi (1564–1624)*, Louisville, KY: FONS VITAE, 2011, in *Journal of the American Oriental Society*, 134.4 (2014), pp. 736-738

### **Articoli su quotidiani e riviste di ampia diffusione:**

1. "Un altro Islam politico è possibile?", *Alternative. Bimestrale di politica e cultura*, Milano: Ponte alle grazie, n. 5 anno II (2004), pp. 95-101

2. "Il Pontefice europeo nello specchio dello Straniero" (coautrice: Caterina Bori), *Il Manifesto*, 20 settembre 2006, p. 12.

4. "Apocalisse e iconografia. Veduta con testi islamici e miraggi", in *Nuovi Argomenti*, 60 (ottobre-dicembre 2012), pp. 45-59 (traduzione portoghese: VEDI SOPRA).

5. "L'ateismo nel mondo islamico" (coautrice: Olga Lizzini), in *MicroMega*, 5/2013, pp. 192-205.

6. "Gli studi islamici e i dubbi dell'Europa", in *Quotidiano di Puglia*, a. XV, n. 114, 26 aprile 2015, p. 1 e 12.

7. "Editoriale" del numero monografico *Donne e islam*, in *Donne Chiesa Mondo*, Mensile dell'*Osservatore Romano*, n. 65, febbraio 2018, p. 2 (<http://www.osservatoreromano.va/it/supplement/donne-e-islam>).

### **Traduzioni dall'arabo**

1. Hanan al-Shaykh, *Donne nel deserto* (romanzo; tit. or.: *Misk al-ghazal*), Roma, Jouvence, 1994

2. Ghada Samman, *In taxi per Beirut* (romanzo; tit. or.: *Bayrūt '75*), Roma, Jouvence, 1995

3. Hoda Barakat, *Malati d'amore* (romanzo; tit. or. *Ahl al-hawā*), Roma, Jouvence, 1997

4. Ibrahim al-Koni, *Pietra di sangue* (romanzo; tit. or.: *Nazīf al-hağar*), Roma, Jouvence 1998, in collaborazione con Rolando Del Cason

5. Hanan al-Shaykh, "Fermo posta Beirut" (racconto, in *Lingue di mare lingue di terra*, a cura di Costanza Ferrini, Messina, Mesogea, 1999, vol. I, pp. 201-230)

6. Ibrahim al-Koni, "Il viaggio" (racconto, in *Lingue di mare lingue di terra*, a cura di Costanza Ferrini, Messina, Mesogea, 2000, vol. II, pp. 179-189)

7. Hoda Barakat, *L'uomo che arava le acque* (romanzo; tit. or.: *Hārith al-miyāh*), Milano, Ponte alle Grazie, 2003
8. Tawfiq al-Hakim, *Diario di un procuratore di campagna* (romanzo; tit. or.: *Yawmiyyāt nā'ib fī 'l-aryāf*), Roma, Nottetempo, 2005
9. Hoda Barakat, *Lettere da una straniera* (saggio; tit. or.: *Rasā'il al-gharība*, Beirut, Dār al-nahār, 2004), Milano, Ponte alle Grazie, 2006
10. Hoda Barakat, "Le barriere", in *Racconti di guerra e di pace. Voci ebraiche, cristiane e musulmane dal Mediterraneo, a c. di Gabriela Häbich*, Torino, Nino Aragno Editore, 2007, pp. 87-97
11. Amir Tag Elsir, *Il cacciatore di larve* (romanzo; tit. or. *Sā'id al-yaraqāt*), Roma, Nottetempo, 2013

#### **Traduzioni dall'inglese**

1. John Davis, *La guerra dei pugni. Cultura popolare e violenza pubblica a Venezia nel tardo Rinascimento*, Roma, Jouvence, 1997 (tit. or. *The War of the Fists. Popular Culture and Public Violence in Late Renaissance Venice*, Oxford University Press 1994)

#### **Traduzioni dal francese**

1. Serge Lancel, *Annibale*, Roma, Jouvence, 1999 (tit. or. *Hannibal*, Paris, Fayard 1996), in collaborazione con Antonietta Michelini Tocci
2. Farouk Mardam-Bey, *La cucina di Ziryab*, Roma, Edizioni Lavoro, 2000 (tit. or.: *La cuisine de Ziryab*, Arles, Sindbad-Actes Sud, 1998)